

濟州島之行

林俊全

國立臺灣大學地理環境資源學系特聘教授

濟州島是韓國的一個自治區，具有高度的自治權。濟州島是一個火山島，全島有超過300個火山，最具代表性的地景有如海拔1950米的白鹿潭火山口、漢拿山、拒文嶽熔岩洞窟裏的萬丈窟、從海底爆發形成的城山日出、天地淵瀑布和西歸浦貝殼類化石層、大浦海岸柱狀節理帶、水月等，這些珍奇秀麗的獨特地質景觀，堪稱濟州島的代表景點。

濟州島由於有高度的自治權，2002年被指定為生物圈保護區、2007年被列為“世界自然遺產”名錄之後，2010年又獲得了世界地質公園認證，從而榮登聯合國教科文組織評選的自然環境領域的三冠王。

也因為如此，濟州島的經營管理與三冠王名號而努力的企圖，是我們很希望去瞭解、學習的地方。尤其是濟州島既是世界遺產，又是世界地質公園、又是國家公園與生物圈保護區，在經營管理方面，是否受到不同法規的影響，而有所抵觸或影響，也希望有機會瞭解。2023年3月22—26日趁著國家公園學會舉辦濟州島考察，也一起去瞭解疫情後的濟州島狀況。

此行心裡上一直有些問題，或許分享給各位。分述如下：

1. 濟州島成為三冠王，究竟是如何達成的？如何變成韓國人的驕傲？我不知道大夥去拒文岳的世界遺產中心，有何印象？我記得第一次去時，還沒有蓋

好。後來陸續去幾次，知道韓國人為了添增這些世界遺產管理的教育宣導面，努力建設成為一個世界遺產中心，兼具教育、解說的功能。不論是對國內，或對國外的訪客，都很努力的辦理活動、展覽。成為學校戶外教學的場所。旁邊的步道，介紹火山與火山口的生物多樣性。希望也展現大韓民國在世界遺產、世界地質公園等的角色與地位。無形中，成為韓國人的驕傲。此行仍然印證他們多年來，仍持續的努力。我們的國家公園的中心、國家風景區的中心，如何達成這樣的功能？可以成為國人的驕傲？

2. 這次觀察韓國的各項景點，感覺過去五年來，並沒有太大的進步。設施有點老舊。包括4D電影，也是五年以上的老作品。解說牌文字只有少數英文與中文，非常可惜。覺得韓國人只有自己在取暖，不知道國外旅客如何看待他們的社會。因為外國人更難瞭解他們的社會、文化。畢竟語言是溝通的工具。長久以後，自己的國民也缺乏瞭解與世界溝通的能力。在我看來，韓國人的自尊，看來會是非常危險的國安問題。
3. 但有幾點感覺很好。其中之一是步道用椰子纖維織成地毯。踏在上面，感覺非常安全與舒適，而且防滑。他們還利用化學纖維做成灰色的地毯，用雙面膠固定於地面。效果很好。如果這是他山

之石，應該是我們可以應用的。臺灣的野柳地質公園的步道，需要這些地毯保護，包括保護步道上的生痕化石，以及沙錢海膽化石等等。否則野柳一年三百多萬遊客量重現時，應該承受不起這樣多人次的踩踏。

4. 其次是虛擬實境等新科技的應用，這次在民俗文物館看到許多應用。知道這將是未來我們也會考慮採用的解說教育的展示方式，這些新科技的運用，看來又走到了新世代。我們如何引領？
5. 再者，水族館的參訪，也是另外一個驚奇。許多海洋生物的展示方式，以及超大的水族箱與超多的小朋友興奮的跑動，真覺得這是一個讓下一代瞭解海洋生物的好地方。
6. 此次很幸運，所碰到的導遊素質非常好。常帶笑容，但很好奇的是整體來說究竟導遊、解說的水準如何？個人感到

非常好奇。畢竟他（她）們等同濟州島的大使。如何讓遊客帶滿滿的好回憶回去，非常重要。臺灣的水準如何？想到這裡，就覺得至少臺灣的地質公園的解說員訓練，一定要落實，建立品牌才行，否則只有減損自己地質公園的聲譽。

7. 濟州島的生態、地質、地形、文化都有其引人地方。但臺灣跟濟州島想比，臺灣仍是不遑多讓。不管在生態上、地質、地形，乃至於文化的多樣性、獨特性，臺灣都有很多特色，都是我們可以繼續發展、經營的地方。思考他山之石，如何攻錯的的地方。包括如何解說、展示、導覽、地方美食、地方創生等議題，如果可以藉此次的考察思考可以努力的方向，可能就是旅行可以帶來的刺激了。



圖1. 濟州世界自然遺產中心是韓國唯一一座以UNESCO世界自然遺產為主題的博物館

8. 濟州島不論在國家公園、世界遺產、世界地質公園與生物圈保護區的計畫，都非常審慎的執行。政府相關部門也積極推動觀光產業，這也是臺灣的地質公園，需要政府正視的地方。經費、人力是最需要優先協助的。
9. 參訪濟州島，特別在一個拉姆薩濕地(Ramsar site)生態社區午餐，造訪者需要自己揉麵粉，切割成麵條，再煮成麵。這是濟州一所管理村落公共財。冬柏東山(善屹里)(這裡是(村落森林)的地方，他們經營一所村落森林體驗館。這裡的經營方式，有社區的參與，非常值得參考。



圖4. 苔蘚植物沒有維管束，無法將水分輸送到較高的地方，所以植株比較矮小；另外，它生長的環境也相對的是屬於比較潮溼的微環境。



圖2. 椰織毯步道



圖3. 位於濟州民俗自然史博物館外展示之火山碎屑物



圖5. 攀登漢孛山的步道，整理得非常整齊